

التاريخ : 2011/04/28 004236

السادة / بورصة عمان المحترمين  
عمان - الأردن

الموضوع: القوائم المالية الربع سنوية  
كما في 2011/3/31

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لكم القوائم المالية كما في 2011/3/31 و المراجعة من قبل السادة إرنست ويونغ. علما بان القوائم المذكورة أعلاه لا تتطلب موافقة السادة البنك المركزي الأردني عليها بموجب كتابهم رقم 8002/1/10 و المؤرخ في 2004/7/6.

**بورصة عمان**  
**الداخلة الإدارية والمالية**  
**الديوان**

C#01

110 (2011-3)

10/10/1944

CONFIDENTIAL

7/22

111

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)

1

14



10

بنك المؤسسة العربية المصرفية

ص.ب ۹۲۶۶۹۱ عمان ۹۰

هاتف ۵- ۱۸۲ ۶۶۶ / ۱۸۰۹ ۶۶۲ - فاكس  
www.enbhankeing.com.ir

www.arabbanking.com.jo

المدير العام  
سيمون ناسايللا

۱۱۷ (عمره و حج)



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
(مراجعة غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١١

## تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١١ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠١١ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحييدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

### للنتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

### فقرة إيضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولاغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

إرنست ويونغ الأردن

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

بشير إبراهيم بكور

ترخيص رقم ٥٩٢ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٨ نيسان ٢٠١١

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة

كما في ٣١ آذار ٢٠١١

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣١ آذار<br>٢٠١١      | إيضاحات |                                                          |
|------------------------|----------------------|---------|----------------------------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |         |                                                          |
|                        |                      |         | <b>الموجودات</b>                                         |
| ٦٩٠٧٢٠٣٠               | ٣٨٧٥٠٨٨٥             | ٤       | نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية                               |
| ٨١٨١٢٠٩٦               | ٦٨١٥٩٠٤٥             | ٥       | أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                            |
| ٢٠٠٧٩٥٢٠٥              | ٧٠٩٠٠٠٠              |         | إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                          |
| -                      | ٩٢٩٥٠٠٠              | ٦       | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| -                      | ٢١١٧٢٠٦٤٥            | ٧       | موجودات مالية بالكلفة المطفأة                            |
| ٤٣٩٢                   | -                    |         | موجودات مالية للمتاجرة                                   |
| ٣١٢٠١٦٠٦٠              | ٣٣٥٨٧٨٠١٩٣           | ٨       | تسهيلات ائتمانية مباشرة                                  |
| ١٩٣٠٧٧٤٣٣٣             | -                    | ٩       | موجودات مالية متولدة للبيع                               |
| ١٠٨٧٦٠٥٠١              | ١١٠٤٢٠٩٠             |         | ممتلكات ومعدات                                           |
| ٨٤٠٢٠٦                 | ٨١٠٧٣١               |         | موجودات غير ملموسة                                       |
| ٢٦٧٥٥                  | ٢٥٠٢٢                |         | موجودات ضريبية مؤجلة                                     |
| ٧٠٩٠٥٥                 | ٧٠٧٤٠١٦              |         | موجودات أخرى                                             |
| ٦٩٦٠٨٢٧٠٦٣٣            | ٦٩٠٠١٩٩٠٤٩١          |         | مجموع الموجودات                                          |
|                        |                      |         | <b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>                           |
|                        |                      |         | <b>المطلوبات -</b>                                       |
| ١٤٧٠٦٢٥٠٥٧٥            | ١١٠٠٣٤٩٠٣٠٧          |         | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية                                |
| ٣٦٠٠٣٢٧٠٤٩٦            | ٣٨٦٠٢٥١٠١٨           | ١٠      | ودائع عملاء                                              |
| ٥٣٠٢٢٥٠٣٣٩             | ٤٨٠٣١٧٠٤٤٩           |         | تأمينات نقدية                                            |
| ١١٠٧٣٠٠٦٤٢             | ١١٠٤٨٠٣٨١            | ١١      | أموال مقترضة                                             |
| ١٠٣٥٨٠١٤١              | ١٠٢٩١٠٩١٧            |         | مخصصات متنوعة                                            |
| ٤٨٧١٠٩٤٦               | ٥٨١٨٠٠٧٥             | ١٢      | مخصص ضريبة الدخل                                         |
| ٤٣٢٠٦٩٤                | ٥٦٤٠٣٩٤              |         | مطلوبات ضريبية مؤجلة                                     |
| ١٠٠٦٥٧٠٧٩              | ١٦٠١٦٠٨٦٩            |         | مطلوبات أخرى                                             |
| ٥٩٠٠٢٢٩٠٤١٢            | ٥٨٠٠٦٥٧٠٩١٠          |         | مجموع المطلوبات                                          |
|                        |                      |         | <b>حقوق الملكية -</b>                                    |
|                        |                      |         | <b>حقوق مساهمي البنك</b>                                 |
| ٨٠٠٠٠٠٠٠٠              | ٨٠٠٠٠٠٠٠٠            | ١٩      | رأس المال المكتتب به                                     |
| ١٢٠٨١٥٠٠٣٧             | ١٢٠٨١٥٠٠٣٧           | ٢٠      | الاحتياطي القانوني                                       |
| ٤٢٠٠٩٩٤                | ٤٢٠٠٩٩٤              | ٢٠      | الاحتياطي الاختياري                                      |
| ٢٠٩٣٨٠٢٦٩              | ٢٠٩٣٨٠٢٦٩            |         | احتياطي مخاطر مصرفية عامة                                |
| ١٠٠٩٠٦١٨               | (٥٥٧٠٣٤٢)            |         | التغير المتراكم في القيمة العادلة                        |
| ٩٤١٤٠٣٠٣               | ١١٠٣٣٤٠٧٥٣           |         | أرباح متورة                                              |
| -                      | ٢٠٨٩٠٨٧٠             |         | ربح الفترة                                               |
| ١٠٦٠٩٨٠٢٢١             | ١٠٩٠٤١٠٨١            |         | مجموع حقوق الملكية                                       |
| ٦٩٦٠٨٢٧٠٦٣٣            | ٦٩٠٠١٩٩٠٤٩١          |         | مجموع المطلوبات وحقوق الملكية                            |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
قائمة الدخل المرحلية الموحدة  
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)

| ٣١ آذار<br>٢٠١٠ | ٣١ آذار<br>٢٠١١ | إيضاحات                                                        |
|-----------------|-----------------|----------------------------------------------------------------|
| دينار           | دينار           |                                                                |
| ٨٨٨٧٣١٣         | ٩٤٥٦٤٦٥         | الفوائد الدائنة                                                |
| (٣١٩٦٩٤٩)       | (٣٢٦٧٩٩٦)       | الفوائد المدينة                                                |
| ٥٦٩٠٣٦٤         | ٦١٨٨٤٦٩         | صافي إيرادات الفوائد                                           |
| ٨٧٢٧٩٢          | ٩١٠٢٩٩          | صافي إيرادات العمولات                                          |
| ٦٥٦٣١٥٦         | ٧٠٩٨٧٦٨         | صافي إيرادات الفوائد والعمولات                                 |
| ٢٠٣٠١٥          | ٢٠٤٢١٤          | أرباح عملات اجنبية                                             |
| (٤١٨)           | -               | خسائر موجودات مالية للمتاجرة                                   |
| ٦١٨٨١٤          | -               | أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع                               |
| -               | -               | أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| -               | ٧٩٩٩٢           | أرباح موجودات مالية بالكلفة المطفأة                            |
| ١٣٩٨٥٤١         | ١٢٧٧٤٨٤         | إيرادات أخرى                                                   |
| ٨٧٨٣١٠٨         | ٨٦٩٧٠١٥         | إجمالي الدخل                                                   |
| (٢١٧٢٥٩٩)       | (٢٢٧٦٤٤٤)       | نفقات الموظفين                                                 |
| (٣٦٠٩٥٠)        | (٣٦٠٥٤١)        | إستهلاكات وإطفاءات                                             |
| (١٢٢٦٨٠١)       | (١٣٢٧٢٣٨)       | مصاريف أخرى                                                    |
| (١٢٨٣٥٧٧)       | (١٠٠٩٥١٠)       | مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة                        |
| (٢٩٧٨٢٤)        | -               | مخصصات متنوعة                                                  |
| (٥٣٤١٧٥١)       | (٤٩٧٣٧٣٣)       | إجمالي المصروفات                                               |
| ٣٤٤١٣٥٧         | ٣٧٢٣٢٨٢         | الربح قبل الضرائب                                              |
| (١٠٧٧٩١١)       | (١٣٣٤١٢)        | ضريبة الدخل                                                    |
| ٢٣٦٣٤٤٦         | ٢٥٨٩٨٧٠         | ربح الفترة                                                     |
| فلس/دينار       | فلس/دينار       |                                                                |
| ٠.٣٠            | ٠.٣٢            | ١٣ حصة السهم الاساسية والمخفضة من ربح الفترة                   |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)

| ٣١ آذار<br>٢٠١٠ | ٣١ آذار<br>٢٠١١ |                                                                      |
|-----------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|
| دينار           | دينار           |                                                                      |
| ٢٣٦٣٤٤٦         | ٢٥٨٩٨٧٠         | الربح للفترة                                                         |
| ٢٠٥٨٤           | -               | يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة                           |
| -               | (٣٨٧٠٨)         | التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة<br>للبيع بالصافي |
| ٢٣٨٤٠٣٠         | ٢٥٥١١٦٢         | التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية للتحوط                     |
|                 |                 | مجموع الدخل الشامل للفترة                                            |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة المصرفية المصرية (الأردين)  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة  
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)

| الاحتياطيات        |            |              |                                  |                   |         |            | رأس المال           |                                                             |
|--------------------|------------|--------------|----------------------------------|-------------------|---------|------------|---------------------|-------------------------------------------------------------|
| مجموع حقوق الملكية | ربح للفترة | أرباح مدفوعة | التغير المتركم في القيمة العادلة | مخاطر مصرفية عامة | اختيلري | قانوني     | المكتتب به والمدفوع |                                                             |
| دينار              | دينار      | دينار        | دينار                            | دينار             | دينار   | دينار      | دينار               | دينار                                                       |
| ١٠٦ ٩٨ ٢٢٢١        | -          | ٩ ٤١٤ ٣٠٣    | ١ ٠٠٩ ٦١٨                        | ٢ ٩٣٨ ٢٦٩         | ٤٢٠ ٩٩٤ | ١٢ ٨١٥ ٣٧  | ٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠          | الرصيد في أول كتون الثاني ٢٠١١                              |
| ٣٩٢ ١ ٩٨           | -          | ١ ٩٢٠ ٤٥٠    | (١ ٢٨ ٢٥٧)                       | -                 | -       | -          | -                   | الآثر للتأجيل من تطبيق معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ |
| ١٠٦ ٩٩٠ ٤١٩        | -          | ١١ ٣٣٤ ٧٥٣   | (٥١ ٨ ٦٢٤)                       | ٢ ٩٣٨ ٢٦٩         | ٤٢٠ ٩٩٤ | ١٢ ٨١٥ ٣٧  | ٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠          | الرصيد لمعدل في أول كتون الثاني ٢٠١١                        |
| ٢ ٥٥١ ١٦٢          | ٢ ٥٨٩ ٨٧٠  | -            | (٣٨ ٧٧٠ ٨)                       | -                 | -       | -          | -                   | مجموع الدخل الشامل للفترة                                   |
| ١٠٩ ٥٨١ ٤١         | ٢ ٥٨٩ ٨٧٠  | ١١ ٣٣٤ ٧٥٣   | (٥٥ ٧ ٣٤٢)                       | ٢ ٩٣٨ ٢٦٩         | ٤٢٠ ٩٩٤ | ١٢ ٨١٥ ٣٧  | ٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠          | الرصيد في ٣١ آذار ٢٠١١                                      |
| ٩٦ ٢٢٤ ٧٤٢         | -          | ٩ ٢٣٥ ٦٢٧    | ٩٤٤ ٥٢١                          | ٢ ٧٩٧ ٢٠٠         | ٨٩٨ ٣٢٧ | ١١ ٣٧٩ ٩٩٤ | ٧٠ ٩١٩ ٠٦٣          | كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ -                                       |
| ٢ ٣٨٤ ٠٣٠          | ٢ ٣٦٣ ٤٤٦  | -            | ٢٠ ٥٨٤                           | -                 | -       | -          | -                   | الرصيد في أول كتون الثاني ٢٠١٠                              |
| ٩٨ ٦٠٨ ٧٧٢         | ٢ ٣٦٣ ٤٤٦  | ٩ ٢٣٥ ٦٢٧    | ١ ٠١٥ ١٠٥                        | ٢ ٧٩٧ ٢٠٠         | ٨٩٨ ٣٢٧ | ١١ ٣٧٩ ٩٩٤ | ٧٠ ٩١٩ ٠٦٣          | مجموع الدخل الشامل للفترة                                   |
|                    |            |              |                                  |                   |         |            |                     | الرصيد في ٣١ آذار ٢٠١٠                                      |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة  
للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)

| ٣١ آذار<br>٢٠١٠ | ٣١ آذار<br>٢٠١١ | إيضاحات                                                                                |
|-----------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| دينار           | دينار           |                                                                                        |
| ٣٤٤١٣٥٧         | ٣٧٢٣٢٨٢         | <b>الأنشطة التشغيلية</b>                                                               |
|                 |                 | ربح الفترة قبل الضرائب                                                                 |
|                 |                 | تعديلات لبنود غير نقدية                                                                |
| ٣٦٠٩٥٠          | ٣٦٠٥٤١          | إستهلاكات واطفاءات                                                                     |
| ١٢٨٣٥٧٧         | ١٠٠٩٥١٠         | مخصص تقني التسهيلات الائتمانية المباشرة                                                |
| ١٠٦٩١           | -               | خسائر تقني موجودات مالية متوفرة للبيع                                                  |
| (٥١٩٥)          | -               | أرباح استبعاد ممتلكات ومعدات                                                           |
| ٢٩٧٨٢٤          | -               | مخصصات متنوعة                                                                          |
| -               | ٢٤٤٩٠٢          | أرباح موجودات مالية غير متحققة                                                         |
| (١٩٤٧٦٥)        | (١٩٨٦٨٤)        | تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه                                          |
| ٥١٩٤٤٣٩         | ٥١٣٩٥٥١         | التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغيير في الموجودات والمطلوبات                 |
|                 |                 | <b>التغيير في الموجودات والمطلوبات</b>                                                 |
| (٦٩٤٦١٠٣)       | ١٣٦٠٥٢٠٥        | النقص (الزيادة) في الادعاءات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية التي يزيد استحقاقها عن ثلاثة أشهر |
| (٢٣٦٣٣٨٢)       | (٢٤٨١٥٠٤٢)      | (الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة                                             |
| ٤٧٣             | -               | النقص في الموجودات المالية للمتاجرة                                                    |
| -               | (٤٠١٢٣٥٧)       | شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر                          |
| -               | ٣٦٠٢٧           | بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر                           |
| (٣٦٦٢٩٨٦)       | (٦٥٧٦١)         | (الزيادة) في الموجودات الأخرى                                                          |
| ٥٠٠٠٠٠٠         | -               | الزيادة في ودائع البنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر)                  |
| (١٦٣٢٢٣٩)       | ٢٥٩٢٤٠٢٢        | للزيادة (النقص) في ودائع العملاء                                                       |
| ٢٠٢٣٨٦          | (٤٩٠٧٨٩٠)       | (النقص) الزيادة في التأمينات نقدية                                                     |
| (٤٥٨٧٨)         | ٥٨٥٩٢٩٠         | الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى                                                    |
| (٥٣٤٦٥)         | (٢٢٣٢٣)         | (النقص) في مخصصات متنوعة                                                               |
| (١٩٠٦٧٥٥)       | ١٦٧٤٠٧٢٢        | صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية                                  |
| (٣١٤٩٢٢٩)       | (١٨٥٣٥٠)        | قبل الضريبة                                                                            |
| (٥٠٥٥٩٨٤)       | ١٦٥٥٥١٧٢        | ضريبة الدخل المدفوعة                                                                   |
|                 |                 | <b>صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية</b>                           |
|                 |                 | <b>الأنشطة الإستثمارية</b>                                                             |
| (١٠٥٢١٢٤٥)      | -               | شراء موجودات مالية متوفرة للبيع                                                        |
| ١٠٥٣٩٢٤٦١       | -               | بيع موجودات مالية متوفرة للبيع                                                         |
| -               | (٦٠٩٦٨١٥٣)      | شراء موجودات مالية بالكلفة المطفأة                                                     |
| -               | ٢٦٨٥٤٣٠٩        | استحقاق موجودات مالية بالكلفة المطفأة                                                  |
| (٢٣٢٢٢٢)        | (٤٠١٥٠)         | شراء موجودات غير ملموسة                                                                |
| -               | ١٠٩٤٠٩٧٧        | بيع موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة                                                 |
| (٧٢٤٠٧٥)        | (٥٥٦٣٠٦)        | شراء ممتلكات ومعدات                                                                    |
| ٤٦٩٠٨٩          | -               | بيع ممتلكات ومعدات                                                                     |
| (٢٦٩٩٩٢)        | (٢٣٧٦٩٢٣)       | صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الإستثمارية                                     |
| (١٤٢٣٦١)        | (١٨٢٢٦١)        | <b>الأنشطة التمويلية</b>                                                               |
| (١٤٢٣٦١)        | (١٨٢٢٦١)        | تسديد أموال مقرضة                                                                      |
| ١٩٤٧٦٥          | ١٩٨٦٨٤          | صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية                                       |
| (٥٢٧٧٣٧٢)       | (٧١٩٧٩٢٨)       | تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه                                          |
| ٦٨٣٥٥٩٧٠        | ١٠٨٤٩٩٠٥١       | صافي النقص في النقد وما في حكمه                                                        |
| ٦٣٠٨٢٣٩٨        | ٣٦٥١١٢٣         | النقد وما في حكمه في بداية الفترة                                                      |
|                 |                 | النقد وما في حكمه في نهاية الفترة                                                      |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها



## (١) عام

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٢٥ والشركة التابعة له.

ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

## (٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك كما في ٣١ آذار ٢٠١١ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. باستثناء ان البنك قد قام بتطبيق التغير في السياسات المحاسبية المبينة ادناه.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. كما أن نتائج أعمال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

### التغير في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ باستثناء ما يلي:

### معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الالوات المالية

قام البنك اعتباراً من اول كانون الثاني ٢٠١١ بالتطبيق المبكر للمعيار ولم يتم بتعديل ارقام المقارنة حيث يسمح المعيار بذلك، وانما تم اعادة تصنيف الاستثمارات وتعديل الارصدة الافتتاحية لبندى الارباح المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة كما في اول كانون الثاني ٢٠١١.

نتج عن تطبيق هذا المعيار اعادة تصنيف الموجودات المالية للبنك كما يلي:

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح والخسائر: يمثل هذا البند الموجودات المالية التي قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح قصيرة الاجل.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر: هي موجودات مالية تقتصر بادوات ملكية ولم تعد تخضع لاختبار خسائر تدني الموجودات المالية.

موجودات مالية بالكلفة المطفأة: هي الموجودات المالية بأدوات الدين و التي تحتفظ بها وفقاً لنموذج الاعمال والتدفقات النقدية.

ان اثر التغيير في السياسة المحاسبية هو كما يلي:

| الاثار بعد التعديل | بعد التعديل | قبل التعديل |                                   |
|--------------------|-------------|-------------|-----------------------------------|
| دينار              | دينار       | دينار       |                                   |
| ١٩٢٠.٤٥٠           | ١١٣٣٤.٧٥٣   | ٩٤١٤.٣٠٣    | ارباح مدورة                       |
| (١٥٢٨.٢٥٢)         | (٥١٨.٦٣٤)   | ١٠٠٩.٦١٨    | التخير المتراكم في القيمة العادلة |
| ٣٩٢.١٩٨            | ١٠٨١٦.١١٩   | ١٠٤٢٣.٩٢١   |                                   |

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الافصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)  
يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق.

لم يكن هناك أي اثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية - عرض و تصنيف حقوق الاصدار - (معدل)  
تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الاصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.

لم يكن هناك أي اثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

### (٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة:

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة والتي يبلغ رأسمالها ١٥٠.٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس ادارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة الى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٢٧,٠٥٥,٩١٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ٢٤,٨٦٧,٨٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣١ آذار ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٣,٣٣٣,٣٠٥ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ٥,٠٧٨,٣٩٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ آذار ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٦) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

فيما يلي تحليل الموجودات المالية وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣١ آذار<br>٢٠١١      |            |
|------------------------|----------------------|------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |            |
| -                      | ٩,٢٩٥,٠٦٤            | اسهم شركات |

(٧) موجودات مالية بالكلفة المطفأة

فيما يلي تحليل الموجودات المالية وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣١ آذار<br>٢٠١١      |                                          |
|------------------------|----------------------|------------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                                          |
| -                      | ١١٢,٨٩٣,٣٧٢          | موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية: |
| -                      | ٨٤,٥٧٩,٢٧٣           | أذونات خزينة حكومية                      |
| -                      | ٨,٠٠٠,٠٠٠            | سندات مالية حكومية وبكفالتها             |
| -                      | ٦,٤٠٠,٠٠٠            | سندات واسناد قروض شركات                  |
| -                      | ٢١١,٨٧٢,٦٤٥          | سندات مالية أخرى                         |

(٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣١ آذار<br>٢٠١١      |                                         |
|------------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                                         |
| ٢٣٢٤٥٠٩                | ٢١٣١٤٩٠              | الأفراد (التجزئة)                       |
| ٩٩٤٢٤٤٥                | ١٠٧٦٩٢١٢٧            | حسابات جارية مدينة*                     |
| ٧٠٣٧٢٥١                | ٧٠٥٣٢١٩              | قروض و كمبيالات**                       |
| ٥٣١٤٣٠٤٤٤              | ٥٢٧٧٠٠٥٣             | بطاقات ائتمان                           |
|                        |                      | القروض العقارية                         |
|                        |                      | الشركات                                 |
| ٤٦٤٠٠٩٦١               | ٤٩٢٤٨١٥٨             | حسابات جارية مدينة*                     |
| ٨٩٧١٨٤٧٨               | ١٠٦٧٢٨٢٦٨            | قروض و كمبيالات**                       |
| ١١٤٣٠٩٥٦               | ١٠٦١٩٢١٤             | الحكومة والقطاع العام**                 |
| ٣٣٠٤٠١٠٤٤              | ٣٥٥٤٢٥٢٩             | المجموع                                 |
| (٥٣٥٨٦٣٨)              | (٥٦٢٢٣٩٣٠)           | ينزل: فوائد معلقة                       |
| (١٢٩٢٥٨٤٦)             | (١٣٩٢٣٤٠٦)           | ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة |
| ٣١٢١٦٦٠                | ٣٣٥٨٧٨١٩٣            | صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة      |

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً والبالغة لا شيء كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ٤٢٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

\*\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً والبالغة ٣٥٣٣٠٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ٣٩٩٠٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٢٥٣٤١٤٥ دينار أي ما نسبته ٦٣٤٠ ٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ١٩٨٧٤٧٥٢ دينار أي ما نسبته ٦٠١٥ ٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣١ آذار<br>٢٠١١      |                                   |
|------------------------|----------------------|-----------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                                   |
| ٩١٣٥٦٣٦                | ١٢٩٢٥٨٤٦             | الرصيد في بداية الفترة/السنة      |
| ٤٣١٠٩٣٤                | ١٠٠٩٥١٠              | المقتطع خلال الفترة/السنة         |
| (٥٢٠٧٢٤)               | (٥٤٣٧٦)              | الديون المشطوبة خلال الفترة/السنة |
| -                      | ٤٢٤٢٦                | محول من مخصصات أخرى               |
| ١٢٩٢٥٨٤٦               | ١٣٩٢٣٤٠٦             | الرصيد في نهاية الفترة / السنة    |

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ آذار ٢٠١١

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣١ آذار<br>٢٠١١      |                                   |
|------------------------|----------------------|-----------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                                   |
| ٦٤١٣٤٢٠                | ٥٣٥٨٦٣٨              | الرصيد في بداية الفترة/السنة      |
| ١٨١٥٠٨٠                | ٥٣٦٨١٧               | الفوائد المعلقة خلال الفترة/السنة |
| (١٣٣٦٠٨٤)              | (١٢٦٢٥٤)             | الفوائد المحولة للإيرادات         |
| (١٥٣٣٧٧٨)              | (١٤٥٢٧١)             | الفوائد التي تم شطبها             |
| ٥٣٥٨٦٣٨                | ٥٦٢٣٩٣٠              | الرصيد في نهاية الفترة/السنة      |

(٩) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) هي كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ |                                                |
|------------------------|------------------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       |                                                |
| ٢٩١٤٥٨٣                | موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية           |
|                        | أسهم شركات                                     |
|                        | موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية:      |
| ٩٣٤٥٣١١٩               | أذونات خزينة حكومية                            |
| ٧٩٨٠١٧٠٤               | سندات مالية حكومية وبكفالتها                   |
| ٨٣٠٠٠٠٠                | سندات واسناد قروض شركات                        |
| ٦٤٠٠٠٠٠                | سندات مالية أخرى                               |
| ٢٩٠٤٩٢٧                | أسهم شركات                                     |
| ١٩٠٨٥٩٧٥٠              | مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية |
| ١٩٣٧٧٤٣٣٣              | مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع         |
|                        | تحليل السندات والأذونات:                       |
| ١٨٧٩٥٤٨٢٣              | ذات عائد ثابت                                  |
| -                      | ذات عائد متغير                                 |
| ١٨٧٩٥٤٨٢٣              | المجموع                                        |

(١٠) ودائع عملاء

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣١ آذار<br>٢٠١١      |                              |
|------------------------|----------------------|------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                              |
| ١٠٢,٣٦٢,٩٢٠            | ١٠٥,٢٠٤,٣٤١          | حسابات جارية وتحت الطلب      |
| ١٤,٤١٣,٩٦٦             | ١٥,٢١٠,١١١           | ودائع توفير                  |
| ٢٤٣,٥٥٠,٦١٠            | ٢٦٥,٨٣٧,١٦٦          | ودائع لأجل وخاضعة لإشعار     |
| ٣٦٠,٣٢٧,٤٩٦            | ٣٨٦,٢٥١,٥١٨          | الرصيد في نهاية الفترة/السنة |

بلغت ودائع الحكومة الأردنية و القطاع العام داخل المملكة ٣٠,١٣٣,٦٧٢ دينار أي ما نسبته ٧,٨٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ١٢,٦١٤,٥١٣ دينار أي ما نسبته ٣,٥٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٥١,٥٢٩,٦٥١ دينار أي ما نسبته ١٣,٣٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ٩٢٧,٢٣٢,٨٧ دينار أي ما نسبته ٢٤,٢١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣,٣٧٦,٩٧٩ دينار أي ما نسبته ٠,٨٧٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ٥,٥٦٥,٠٦٩ دينار أي ما نسبته ١,٥٤٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغت الودائع الجامدة ١٠,٢٨٩,٦٤٤ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ١٠,٢٩٩,٦٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(١١) أموال مقترضة

| نوعية                        |                        | عدد الأقساط |         | المبلغ<br>دينار |              |
|------------------------------|------------------------|-------------|---------|-----------------|--------------|
| استحقاق                      | الاقساط                | المتبقية    | الكليّة |                 |              |
| سعر فائدة<br>الاقتراض        | الضمانات               |             |         |                 |              |
| ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)     |                        |             |         |                 |              |
| الشركة الأردنية لإعادة تمويل |                        |             |         |                 |              |
| الرهن العقاري                |                        |             |         |                 |              |
| ٣٨ر٥%                        | سندات رهن محفظة القروض | متغيرة      | ١٦٩     | ٤٢٩             | ١١ر٣٨١٤٨ر١١  |
|                              |                        |             |         |                 | ١١ر٣٨١٤٨ر١١  |
| المجموع                      |                        |             |         |                 |              |
| ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مدققة)  |                        |             |         |                 |              |
| الشركة الأردنية لإعادة تمويل |                        |             |         |                 |              |
| الرهن العقاري                |                        |             |         |                 |              |
| ٥ر٦٠٣%                       | سندات رهن محفظة القروض | متغيرة      | ١٧٨     | ٤٢٩             | ١١ر٦٤٢٧٣٠ر١١ |
|                              |                        |             |         |                 | ١١ر٦٤٢٧٣٠ر١١ |
| المجموع                      |                        |             |         |                 |              |

بلغت الأموال التي تم إعادة إقراضها ١١,٥٤٨,٣٨١ دينار وبمعدل سعر فائدة ٣٨,٥٪ كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ١١,٧٣٠,٦٤٢ دينار وبمعدل سعر فائدة ٩,٦٤٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(١٢) مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣١ آذار<br>٢٠١١     |                          |
|------------------------|---------------------|--------------------------|
| دينار<br>(مققة)        | دينار<br>(غير مققة) |                          |
| ٤٨٧٧,٢٦٧               | ٤٨٧١,٩٤٦            | رصيد بداية الفترة/ السنة |
| (٣,٩٩٣,٨١١)            | (١,٨٥٥,٥٥٠)         | ضريبة الدخل المدفوعة     |
| ٣,٩٨٨,٤٩٠              | ١,٣١٦,٣٩٩           | ضريبة الدخل المستحقة     |
| ٤٨٧١,٩٤٦               | ٥,٨١٨,٠٧٥           | رصيد نهاية الفترة/ السنة |

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

| ٣١ آذار<br>٢٠١٠     | ٣١ آذار<br>٢٠١١     |                                      |
|---------------------|---------------------|--------------------------------------|
| دينار<br>(غير مققة) | دينار<br>(غير مققة) |                                      |
| ١,٠٧٦,٨٠٧           | ١,٣١٦,٣٩٩           | ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة |
| ١,٠٠٤               | ١,٧٣٣               | إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة للفترة    |
| ١,٠٧٧,٩١١           | ١,٣٣٨,١٣٢           |                                      |

نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وعلى الشركة التابعة ٢٤٪.

تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك والشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠٠٩.

(١٣) حصة المسهم من ربح الفترة

| ٣١ آذار<br>٢٠١٠     | ٣١ آذار<br>٢٠١١     |                                             |
|---------------------|---------------------|---------------------------------------------|
| دينار<br>(غير مققة) | دينار<br>(غير مققة) |                                             |
| ٢,٣٦٣,٤٤٦           | ٢,٥٨٩,٨٧٠           | ربح الفترة                                  |
| ٨٠,٠٠٠,٠٠٠          | ٨٠,٠٠٠,٠٠٠          | المتوسط المرجح لعدد الأسهم                  |
| فلس/دينار           | فلس/دينار           |                                             |
| ٠,٠٣٠               | ٠,٠٣٢               | الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة |

إن الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح الفترة.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ آذار ٢٠١١

(١٤) النقد وما في حكمه

| ٣١ آذار<br>٢٠١٠      | ٣١ آذار<br>٢٠١١      |                                                                  |
|----------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------|
| دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(غير مدققة) |                                                                  |
| ٧٧,٥٩٤,٣٨٠           | ٣٨,٧٥٠,٨٨٥           | نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر                 |
| ٧٥,١٤٠,٦٠٦           | ٦٨,١٥٩,٥٤٥           | بضائف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر       |
| (٨٩,٦٥٢,٨٨٨)         | (١٠٣,٢٥٩,٣٠٧)        | ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر |
| ٦٣,٠٨٢,٣٩٨           | ٣,٦٥١,١٢٣            |                                                                  |

(١٥) المعاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

| رأس مال الشركة         | نسبة الملكية         | اسم الشركة                                   |
|------------------------|----------------------|----------------------------------------------|
| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣١ آذار<br>٢٠١١      |                                              |
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                                              |
| ١٥,٦٠٠,٠٠٠             | ١٥,٦٠٠,٠٠٠           | شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ١٠٠٪ |

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الشقيقة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ آذار ٢٠١١

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| الجهات ذات العلاقة                  |             |                           |                             |                      |                        |
|-------------------------------------|-------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|------------------------|
| الشركة الأم<br>والشركات الشقيقة     | موظفي البنك | الإدارة<br>التقنية العليا | الإدارة التنفيذية<br>العليا | ٣١ آذار<br>٢٠١١      | ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ |
| دينار                               | دينار       | دينار                     | دينار                       | دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(مدققة)       |
| بنود داخل قائمة المركز المالي       |             |                           |                             |                      |                        |
| تسهيلات ائتمانية                    | -           | ٤١٨٧٢١١                   | ٢٠١٧٢٢٣                     | ٩٠                   | ٦٣٤٢٩٤                 |
| أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية | ١٧٥٩٩٣٩     | -                         | -                           | -                    | ١٧٥٩٩٣٩                |
| ودائع العملاء                       | -           | ١٠٣٠٨٥٥                   | ١٨٩٥٠٦١٣                    | ١٨٩٦٨٩٧              | ٤٨٢٣٣٦٥                |
| بنود خارج قائمة المركز المالي       |             |                           |                             |                      |                        |
| كفالات                              | ٢٩٣٤٤٠٣٦    | -                         | -                           | ٣٠٠                  | ٢٨٠٥٥٨٤٢               |
| اعتمادات                            | ٥١٥٠٥٤      | -                         | -                           | -                    | ٤٨١٦٩٥                 |
| عقود مقابلضة فوائد                  | ٧٠١٩١٠٠     | -                         | -                           | -                    | ٧٠١٩١٠٠                |

| للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار |                      |                      |   |                      |                      |
|----------------------------------|----------------------|----------------------|---|----------------------|----------------------|
|                                  | ٢٠١١                 | ٢٠١٠                 |   | ٢٠١١                 | ٢٠١٠                 |
|                                  | دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(غير مدققة) |   | دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(غير مدققة) |
| بنود قائمة الدخل                 |                      |                      |   |                      |                      |
| فوائد وعمولات دائنة              | ١٢٢٠١٢               | ٢٤٩٧٤                | - | -                    | ١١٨٣١٢               |
| فوائد وعمولات منبئة              | (٣١٩٧٣٤)             | (٢٢٤٣٨)              | - | -                    | (١٣٩١٧٦)             |
| ايجارات مدفوعة                   | -                    | -                    | - | ١١٤٩٦                | ١١٤٩٦                |

فيما يلي ملخص لمنافع الإدارة التنفيذية للبنك:

| للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار |                      |               |
|----------------------------------|----------------------|---------------|
| ٢٠١١                             | ٢٠١٠                 |               |
| دينار<br>(غير مدققة)             | دينار<br>(غير مدققة) |               |
| ٦٣٤٧٨٩                           | ٦٦١٣٨٤               | رواتب ومكافآت |

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ آذار ٢٠١١

(١٦) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد
- حسابات الشركات
- الخزينة

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

| الأفراد      | الشركات      | الخزينة      | أخرى         | المجموع             |                                |
|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|--------------------------------|
| ألف دينار    | ألف دينار    | ألف دينار    | ألف دينار    | ألف دينار           |                                |
| ٣١ آذار ٢٠١١ | ٣١ آذار ٢٠١١ | ٣١ آذار ٢٠١١ | ٣١ آذار ٢٠١١ | ٣١ آذار ٢٠١١        |                                |
| (غير مدققة)  | (غير مدققة)  | (غير مدققة)  | (غير مدققة)  | (غير مدققة)         |                                |
| ٤,٩٣٢        | ٣,٠٤٣        | ٣,٩٨٦        | ٤            | ١١,٩٦٥              | إجمالي الإيرادات التشغيلية     |
| (١٧٦)        | (٦٩٤)        | (١٤٠)        |              | (١,٠١٠)             | مخصص تكفي التسهيلات الائتمانية |
|              |              |              |              | ٧,٩٨٨               | صافي نتائج القطاع              |
|              |              |              |              | (٣,٩٦٥)             | مصاريف غير موزعة               |
|              |              |              |              | ٣,٧٢٣               | صافي الدخل قبل الضريبة         |
|              |              |              |              | (١,٠٣٣)             | ضريبة الدخل                    |
|              |              |              |              | ٢,٦٩٠               | ربح الفترة                     |
|              |              |              |              | ٥٩٧                 | مصاريف رأسمالية                |
|              |              |              |              | ٣٦١                 | استهلاكات وإطفاءات             |
|              |              |              |              | ٢,٣٢٣               |                                |
|              |              |              |              | ٧٥٧                 |                                |
|              |              |              |              | ٣٦١                 |                                |
|              |              |              |              | ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ |                                |
|              |              |              |              | ألف دينار           |                                |
|              |              |              |              | (غير مدققة)         |                                |
| ١٦٢,٤٩٣      | ١٤٩,٧٥٧      | ٣٦١,٩١٧      |              | ٦٧٤,١٦٧             | معلومات أخرى                   |
|              |              |              |              | ١٦,٠٣٣              | موجودات القطاع                 |
|              |              |              |              | ١٥,٧٧٠              | موجودات غير موزعة على القطاعات |
| ١٦٢,٤٩٣      | ١٤٩,٧٥٧      | ٣٦١,٩١٧      |              | ٦٩٠,٢٠٠             | مجموع الموجودات                |
| ٣٧٩,٢٢٩      | ٦٦,٤٧٩       | ١٢٣,٥٩٩      |              | ٥٦٩,٦٠٧             | مطلوبات القطاع                 |
|              |              |              |              | ١١,٠٥١              | مطلوبات غير موزعة على القطاعات |
| ٣٧٩,٢٢٩      | ٦٦,٤٧٩       | ١٢٣,٥٩٩      |              | ٥٨٠,٦٥٨             | مجموع المطلوبات                |
|              |              |              |              | ١٠,٢٥٦              |                                |
|              |              |              |              | ٥٩٠,٢٢٩             |                                |

(١٧) ارتباطات والتزامات محتملة

| على البنك بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة التزامات محتمل ان تطرا تتمثل فيما يلي: |                      |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------|
| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠                                                                   | ٣١ آذار<br>٢٠١١      |                                    |
| دينار<br>(مدققة)                                                                         | دينار<br>(غير مدققة) |                                    |
| ١١٦,٦٩٠,٠١٥                                                                              | ٤٧,١٠٣,٠٧٥           | اعتمادات:                          |
| ١١,٠٥٣,٣٧٩                                                                               | ٨,١٥٨,١٢٠            | واردة                              |
| ٣,٢٧١,٧١٤                                                                                | ٥,٦٤١,٧٢٨            | صادرة                              |
|                                                                                          |                      | قبولات                             |
|                                                                                          |                      | كفالات :                           |
| ١٢,١٩٣,٢٩٠                                                                               | ١١,٧٤٧,٩١٨           | - دفع                              |
| ٤٨,٧٥١,٧٧١                                                                               | ٤٨,١١٤,٤١٥           | - حسن تنفيذ                        |
| ١٠,٢٥٠,٧١٨                                                                               | ٩,٩٦٥,٨٢٠            | - أخرى                             |
| ٦٠,٥٥٢,٥٤٩                                                                               | ٦٨,٠٥٤,٧٤٣           | تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة |
| ٢٦٢,٧٦٣,٤٣٦                                                                              | ١٩٨,٧٨٥,١١٩          |                                    |

(١٨) القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ١,٥٧٠,٠٥٣ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ١,٤٠٦,٩٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ البالغ ١,٠٠٤,٣٥٨ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ١,٠٤٨,٢٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(١٩) رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس المال المكتتب به ( المدفوع ) ٨٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزعة على ٨٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ٨٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني موزعة على ٨٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد دينار واحد كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٠ .

أسهم مقترح توزيعها:

قرر مجلس الادارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٢٠ شباط ٢٠١١ التوصية للهيئة العامة للمساهمين بزيادة رأس المال بمبلغ ٩,٦٠٠,٠٠٠ دينار بنسبة بحدود ١٢٪ من رأس المال المكتتب به ليصبح رأس المال المكتتب به والمدفوع مبلغ ٨٩,٦٠٠,٠٠٠ دينار وذلك عن طريق توزيع اسهم ملحه على المساهمين.

(٢٠) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم المالية مرحلية.

(٢١) أرقام المقارنة

تم اعادة تبويب بعض ارقام القوائم المالية للفترة السابقة لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١.